

X NEXX
HELMETS

X.R3R

At NEXX, we do not just engineer helmets, we tech emotions.

We believe in the heat of passion - parts of life getting new blood.

HELMETS FOR LIFE is our motto, beyond the protection, past excellence, that any motorcyclist regardless of age or style lives the moment they wear NEXX.

在NEXX，我们不仅设计头盔，我们还巧妙地表达情感。我们相信激情澎湃可以赋予生命新鲜的血液。“生命之头盔”是我们的座右铭，超强防护，成就卓越，所有摩托车骑手，无论年龄或风格，都会感受到被NEXX产品呵护的时光。

CONTENT

目录

- | | |
|--|--|
| 04 INSTRUCTION MANUAL
使用说明 | 14 HOW TO INSTALL TEAR OFF
如何安装可撕色片 |
| 05 PARTS DESCRIPTION
部件说明 | 15 HOW TO INSTALL THE SPOILER EXTENSION
如何安装导流板延长件 |
| 06 VENTILATIONS
通风孔 | 16 HOW TO REMOVE SPOILER EXTENSION
如何取下导流板延长件 |
| 08 HOW TO OPEN THE VISOR
如何打开遮阳板 | 17 LINING SPECIFICATIONS
内衬规格 |
| 09 HOW TO CLOSE THE VISOR
如何关闭遮阳板 | 18 HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR
如何取下呼气偏转板 |
| 10 HOW TO REMOVE THE VISOR
如何取下遮阳板 | 18 HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR
如何取下下巴偏转板 |
| 11 HOW TO PLACE THE VISOR
如何更换遮阳板 | 19 HOW TO PLACE THE BREATH DEFLECTOR
如何放置呼气偏转板 |
| 12 HOW TO CLEAN THE VISOR
如何清洁遮阳板 | 19 HOW TO PLACE THE CHIN DEFLECTOR
如何放置下巴偏转板 |
| 13 PINLOCK | 20 HOW TO REMOVE THE NECKROLL
如何取下护颈 |

CONTENT

目录

- 21** | HOW TO PLACE THE NECKROLL
如何放置护颈
- 22** | HOW TO REMOVE CHINSTRAP COVER
如何取下幅带护罩
- 23** | HOW TO PLACE CHINSTRAP COVER
如何放置幅带护罩
- 24** | HOW TO REMOVE THE INNER LINING
如何取下内衬
- 25** | HOW TO PLACE THE INNER LINING
如何放置内衬
- 26** | ACCESSORIES
配件
- 27** | SIZE CHART
尺寸表
- 28** | EMERGENCY SYSTEM
紧急系统
- 29** | HOW TO ADJUST ERGOFIT ON TOP
如何调节顶部ERGOFIT
- 30** | HOW TO ADJUST ERGOFIT IN THE BACK
如何调节背面ERGOFIT
- 31** | ERGO PADDING
- 32** | HOW TO INSTALL SIDE ERGO PADDING
如何安装侧面ERGOFIT PADDING
- 33** | HELMET CARE
头盔护理

EN

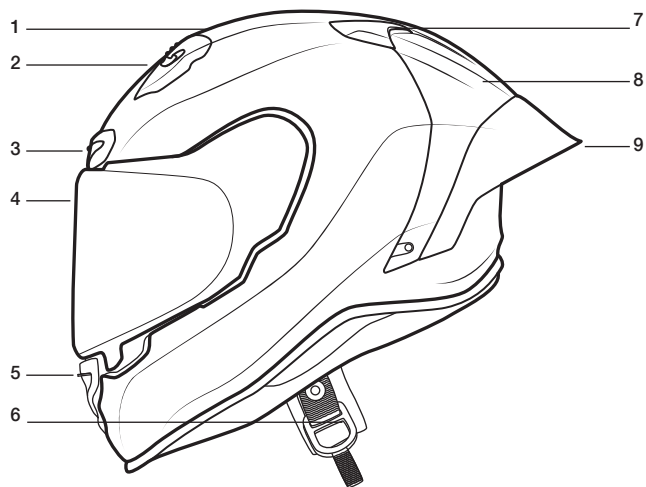
Please read this manual very carefully before wearing your helmet and keep it in a safe place. For a correct use and for your safety, please pay attention to following instructions. The main function of the helmet is to protect your head in case of impact. This helmet is made to absorb some of the energy of a blow by partial destruction of its component parts and, even though damage may not be apparent, any helmet which has suffered an impact in an accident or received a similarly severe blow or other abuse should be replaced. To maintain the full efficiency of this helmet, there must be no alteration to the structure of the helmet or its component parts.

CN

佩戴头盔前请仔细阅读本说明，并将其放在安全的地方。
为了正确使用头盔，保证您的安全，请注意下述说明。头盔的主要功能是在受到撞击时保护头部。制造该头盔的目的是通过组件的部分损坏来吸收一些冲击能量。在此情况下，即使损坏可能不明显，也应更换在事故中受到冲撞、经历类似严重冲击或其他滥用行为的任何头盔。为了保持头盔的全部效能，不得改变头盔或其组件的结构。

PARTS DESCRIPTION

部件说明

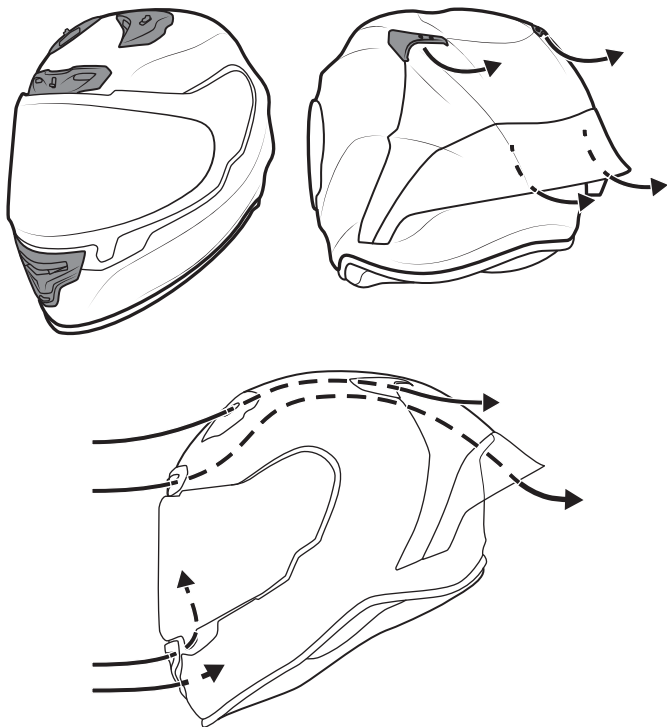


- 1 - 外壳
- 2 - 头顶进气通风孔
- 3 - 中央进气通风孔
- 4 - 遮阳板
- 5 - 下巴进气通风孔

- 6 - 双D环扣·带X形锁
- 7 - 头顶进气通风孔
- 8 - 导流板
- 9 - 导流板加长件

VENTILATIONS

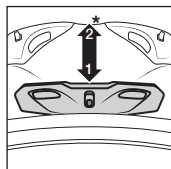
通风孔



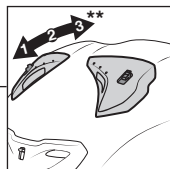
打开头盔的通风孔可导致噪声增加。

VENTILATIONS

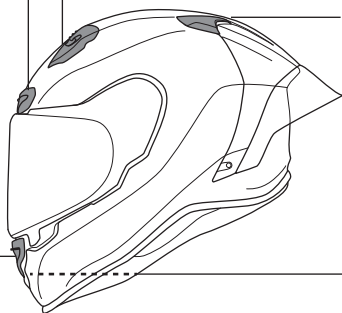
通风孔



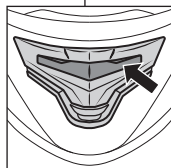
中央进气通风孔



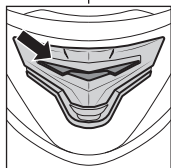
头顶进气通风孔



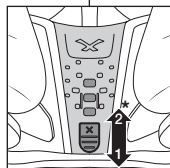
热空气排气孔



正面进气通风孔关闭



正面进气通风孔打开



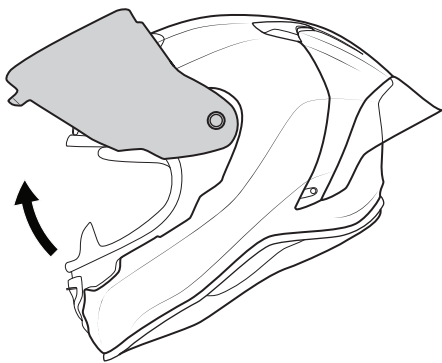
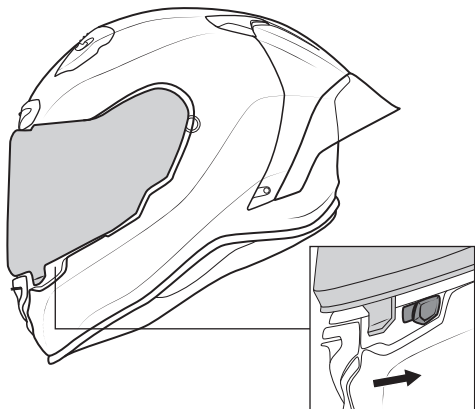
下巴进气通风孔关闭

* 1 - 关闭位置 2 - 打开位置

** 1 - 打开位置 2 - 半开位置 3 - 关闭位置

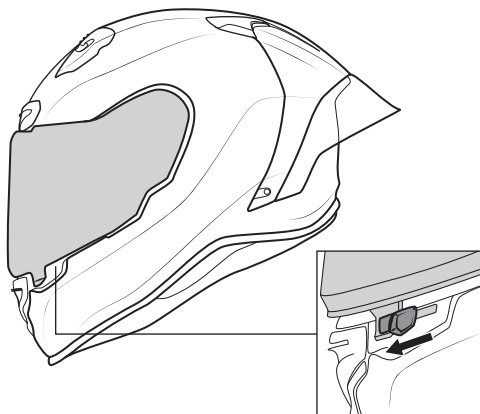
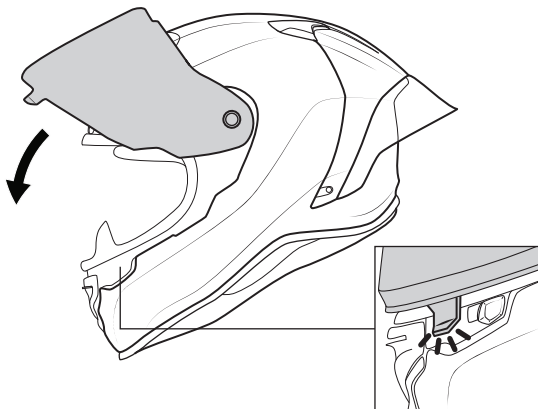
HOW TO OPEN THE VISOR

如何打开遮阳板



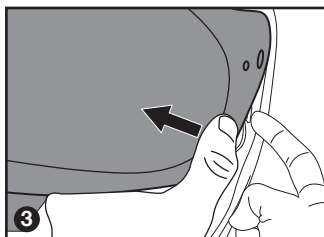
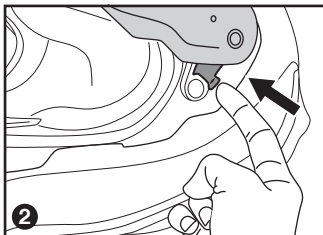
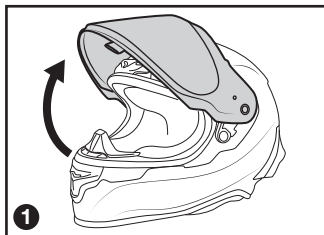
HOW TO CLOSE THE VISOR

如何关闭遮阳板

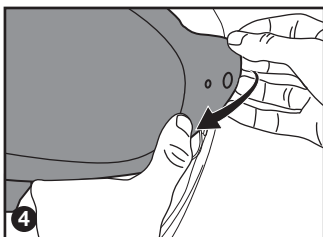


HOW TO REMOVE THE VISOR

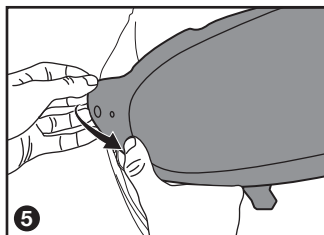
如何取下遮阳板



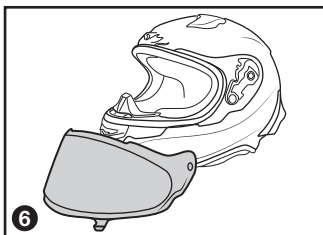
按压遮阳板，松开铆钉



拉动以松开

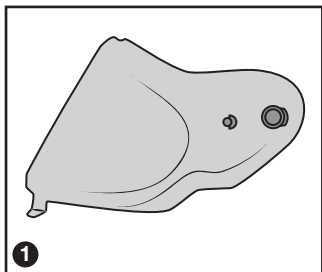


在另一侧重复此操作

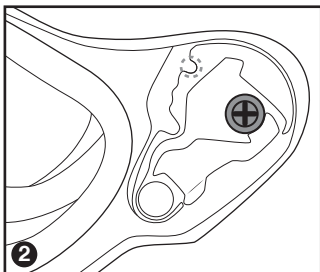


HOW TO PLACE THE VISOR

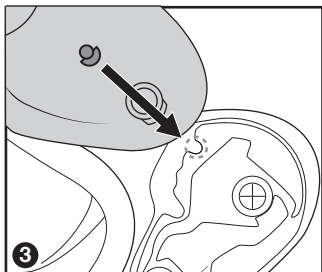
如何更换遮阳板



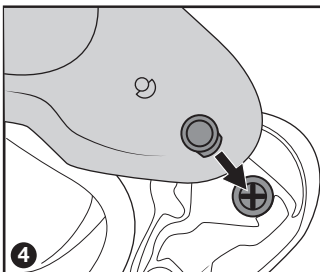
找到两个遮阳板销钉



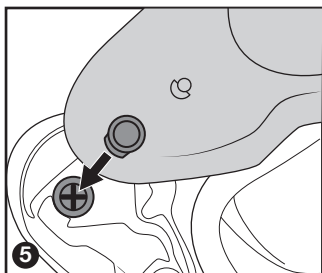
找到机制和方向定位孔



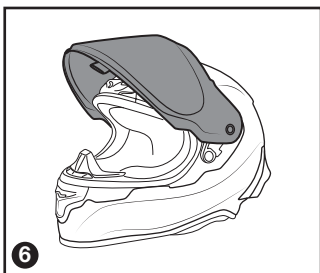
将遮阳板销钉插入方向定位孔



将另一个遮阳板销钉插入机制孔



在另一侧重复此操作



HOW TO CLEAN THE VISOR

如何清洁遮阳板

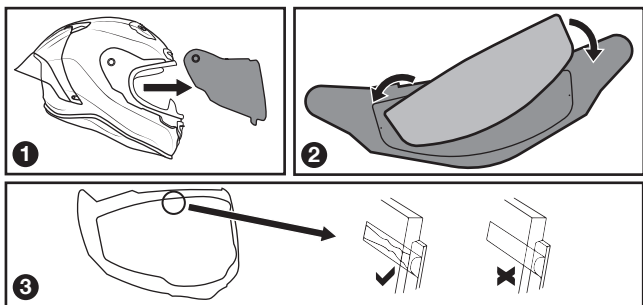
To clean the visor without effecting its characteristics should be used only soapy water (preferably distilled) and a soft cloth. If the helmets is deeply dirty (ex.Insect remains) can add a little liquid from the dish to water. Remove the visor from the helmet before carrying a deeper cleaning. Never use objects to clean the helmet that may damage/scratch the visor. Always store the helmet in a dry place and protected from light, preferably in the bag provided by NEXX HELMETS.

为了在不影响其特性的情况下清洁遮阳板，只可使用肥皂水（最好是蒸馏型）和软布。如果头盔很脏（例如，昆虫残留物），可从盘子中取出少量液体，并添加到水里。在进行更深度的清洁之前，从头盔上取下遮阳板。切勿使用可能损坏/划伤遮阳板的物体来清洁头盔。始终将头盔存放在干燥且避光的地方，最好放在NEXX头盔公司提供的袋子中

EN

CN

PINLOCK 防雾片



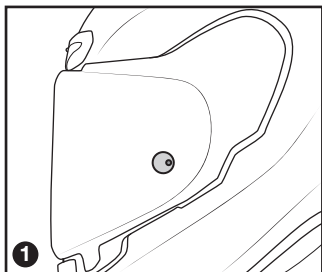
EN

- 1 - Remove the helmet shield
- 2 - Bend the helmet shield and place the Pinlock® lens between the two pins provided in the helmet shield, fitting exactly into the dedicated recess.
- 3 - The silicon seal on the Pinlock® lens must make full contact with the helmet shield in order to avoid any condensation forming between the helmet shield and the Pinlock® lens.

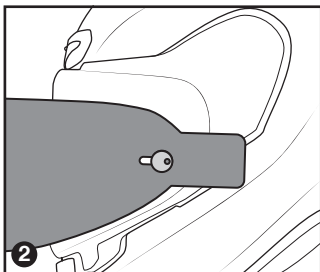
FR

- 1 - 拆下头盔护罩
- 2 - 将头盔护罩弯折，并将Pinlock®镜头置于头盔护罩中两个销钉之间，精确安装在专用凹槽中。
- 3 - Pinlock®镜头上的硅密封必须与头盔护罩完全接触，以避免头盔护罩与Pinlock®镜头之间形成任何冷凝水汽。

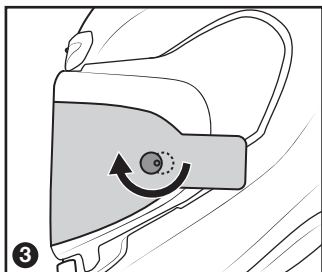
HOW TO INSTALL TEAR OFF 如何安装可撕色片



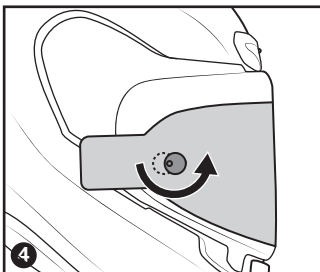
旋转可撕色片销钉，直到螺丝面朝头盔背面



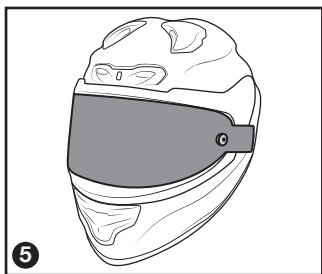
将可撕色片插入两个销钉



旋转销钉直到螺丝面朝头盔正面



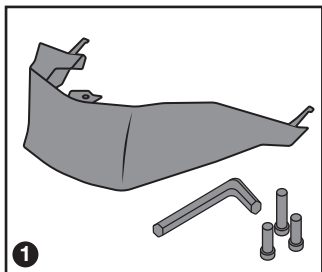
在另一侧重复此操作



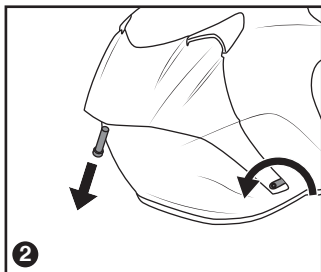
可撕色片必须牢固

HOW TO INSTALL THE SPOILER EXTENSION

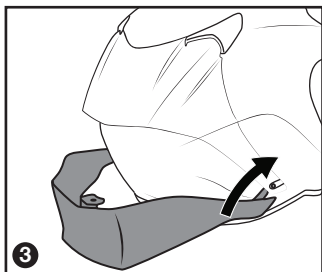
如何安装导流板延长件



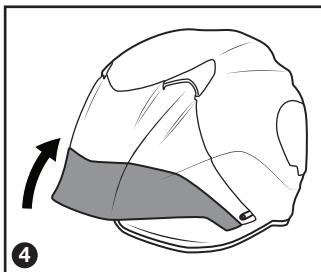
1 找出导流板、螺丝和六角扳手



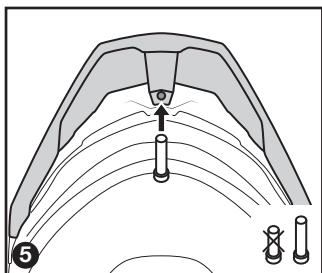
2 卸下中央螺丝并松开侧面螺丝



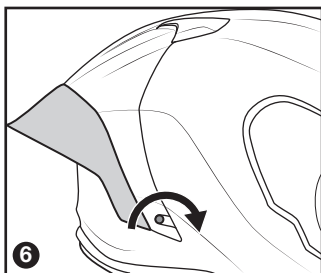
3 插入两个横向挡片



4



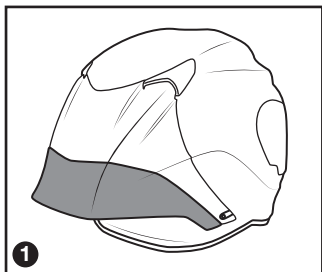
5 插入中央螺丝



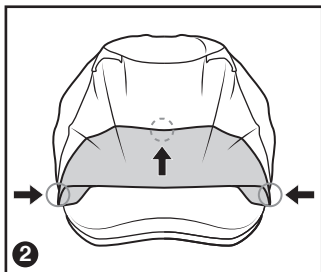
6 拧紧两侧螺丝

HOW TO REMOVE SPOILER EXTENSION

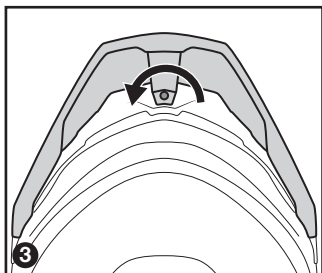
如何取下导流板延长件



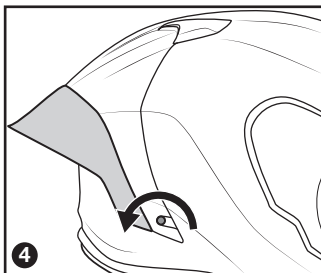
找出导流板



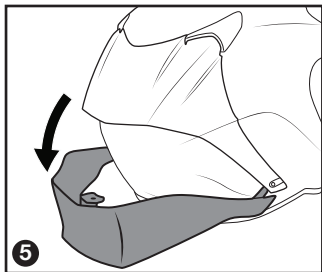
找出要取下的 3 个螺丝



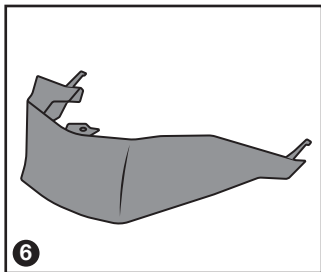
取下中央螺丝



取下两侧横向螺丝



取下导流板延长件



LINING SPECIFICATIONS

内衬规格

The lining of the helmet has the following characteristics:

- Removable,
- Anti-allergy
- Anti-sweat

This lining can be removed and washable, as shown in the picture.
If for some reason this lining is damage it can be easily replaced.

头盔内衬具有以下特性：

- 可移动；
- 抗过敏
- 防汗

如图所示，该内衬可拆除并可清洗。

如果由于某种原因导致内衬损坏，可以轻松更换。



滴干



请勿拧干



请勿通过翻滚方式弄干



请勿用熨斗熨



手洗



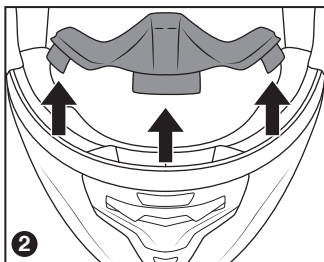
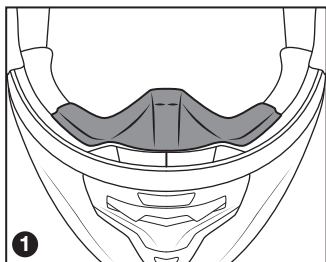
请勿漂白

EN

CN

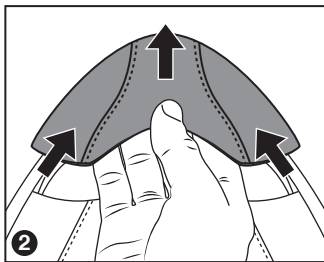
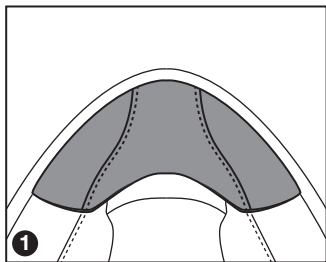
HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR

如何取下呼气偏转板



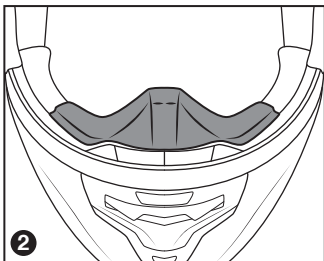
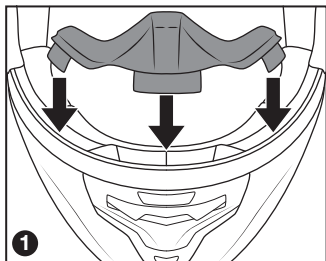
HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR

如何取下下巴偏转板



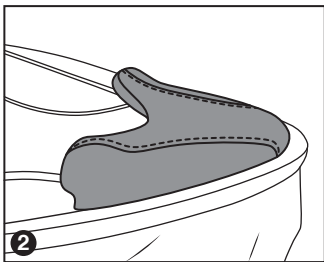
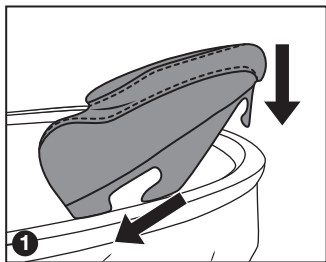
HOW TO PLACE THE BREATH DEFLECTOR

如何放置呼气偏转板



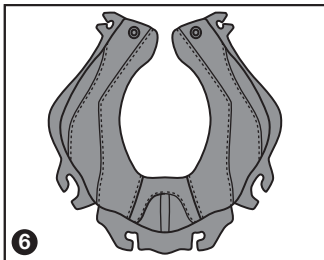
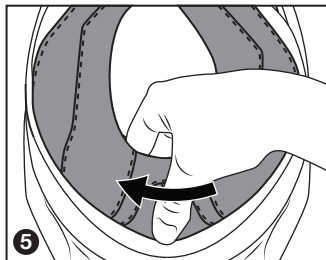
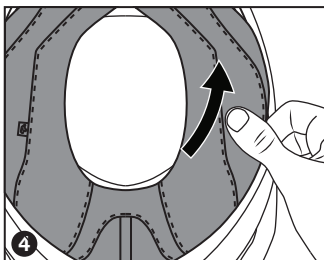
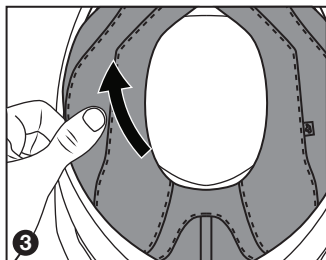
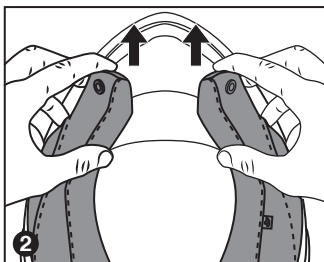
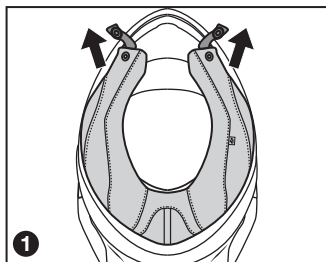
HOW TO PLACE THE CHIN DEFLECTOR

如何放置下巴偏转板



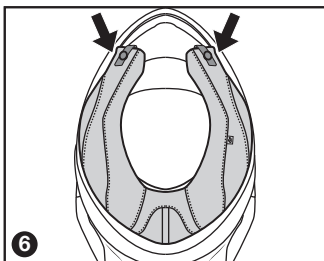
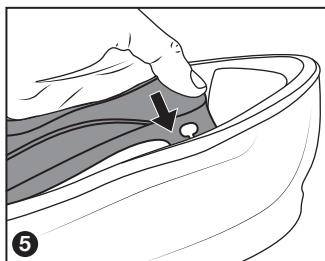
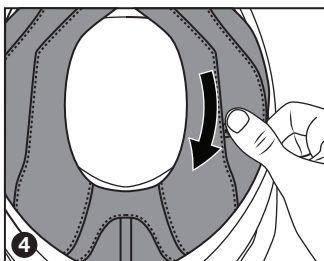
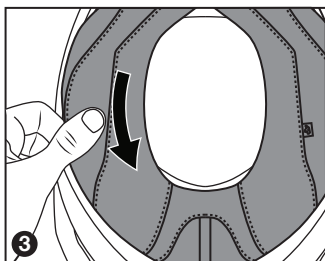
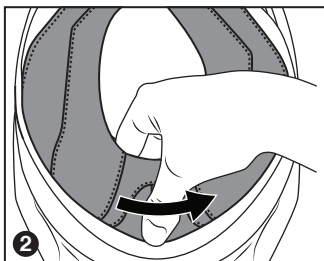
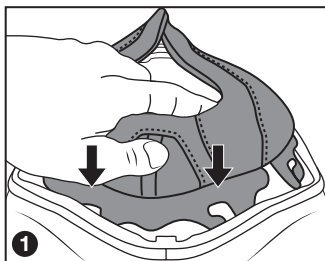
HOW TO REMOVE THE NECKROLL

如何取下护颈



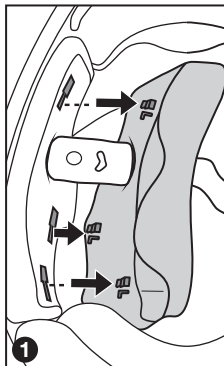
HOW TO PLACE THE NECKROLL

如何放置护颈

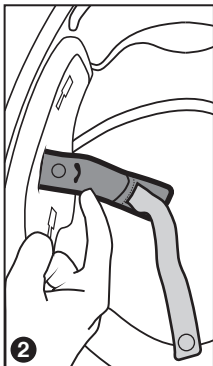


HOW TO REMOVE CHINSTRAP COVER

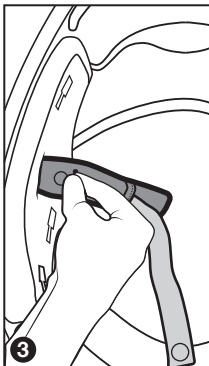
如何取下帽带护罩



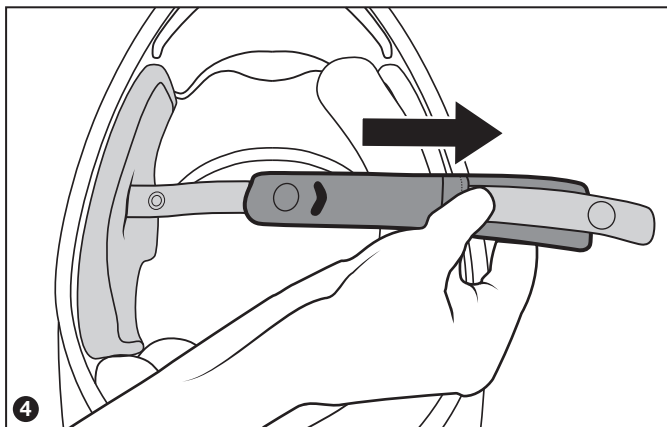
取下脸颊垫板



将手指放入孔中



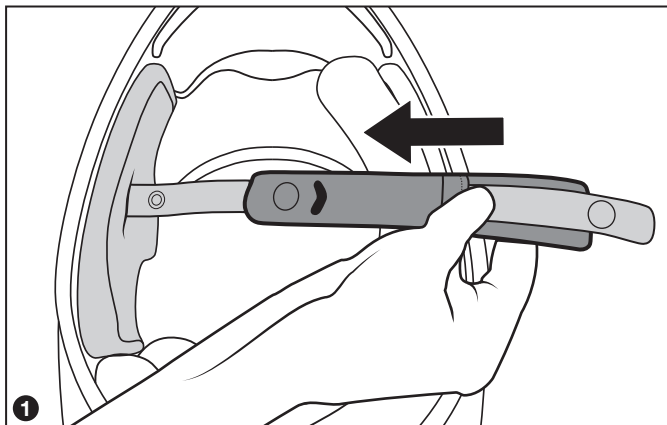
拉动以松开



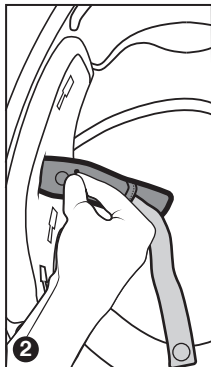
取下帽带护罩

HOW TO PLACE CHINSTRAP COVER

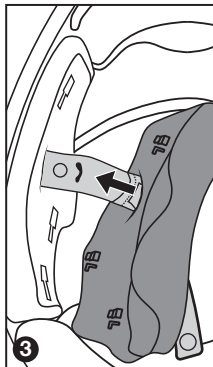
如何放置帽带护罩



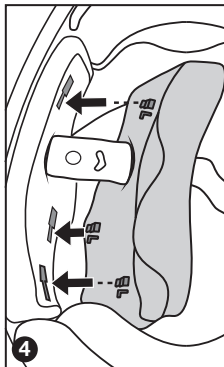
1 插入帽带护罩



2 固定帽带上的销钉



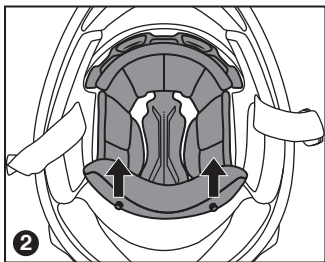
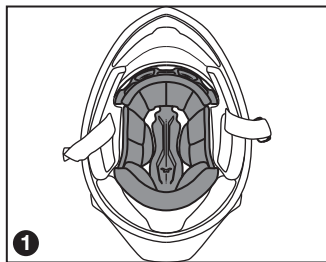
3 插入脸颊垫板



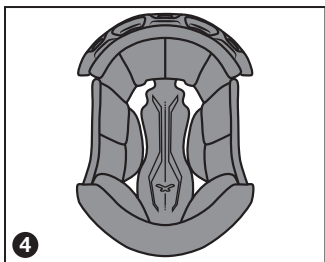
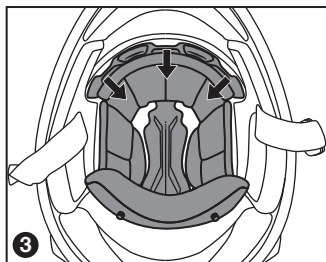
4 固定脸颊垫板

HOW TO REMOVE THE INNER LINING

如何取下内衬

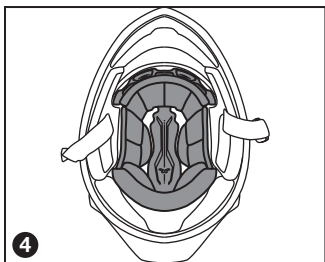
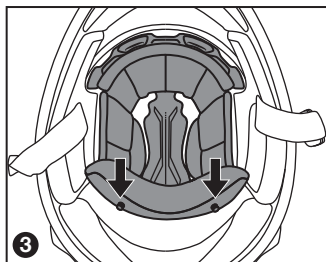
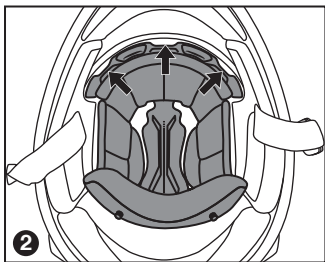
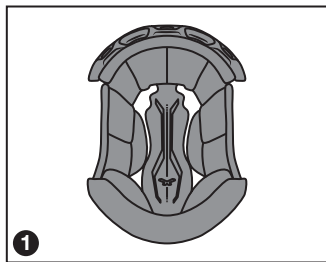


拉动以松开



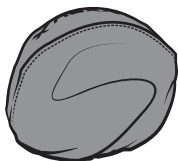
HOW TO PLACE THE INNER LINING

如何放置内衬



ACCESSORIES

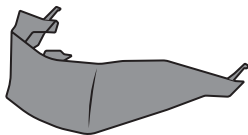
配件



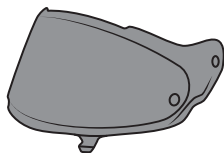
头盔包



备件



导流板延长件

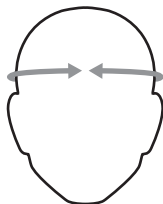


遮阳板
(限制为部分型号)






可撕色片
(单独出售)

SIZE CHART
尺寸表



外壳尺寸 头盔尺寸

头部尺寸

		CM	IN
	XXS	51/52	20,1/20,5
	XS	53/54	20,9/21,3
	S	55/56	21,4/22,1
	M	57/58	22,2/22,9
	L	59/60	22,9/23,6
	XL	61/62	23,6/24,4
	XXL	63/64	24,4/25,2

Wrap the flexible measuring tape around your head.

用软尺包围头部进行测量。

EN

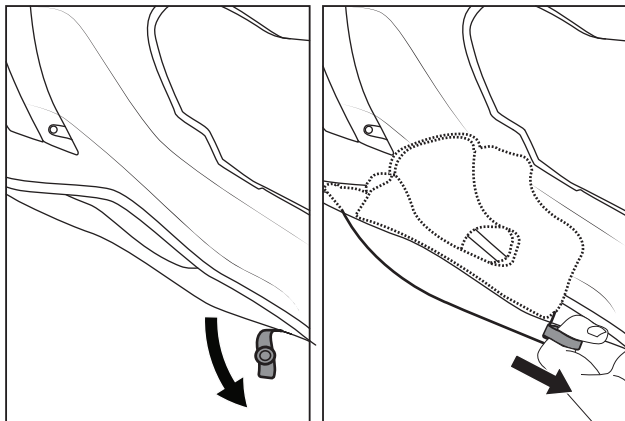
CN

EMERGENCY SYSTEM

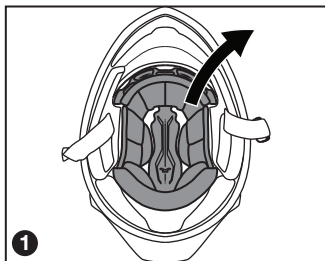
紧急系统

EN Emergency System to remove CheckPads in case of accident, will allow that the helmet can be removed minimizing the risk of increasing/creating an injury to the user;
USE THIS SYSTEM ONLY IN CASE OF AN EMERGENCY!

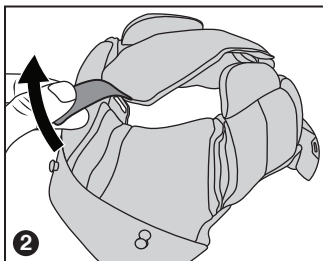
FR 紧急系统用于在发生事故时取下 CheckPad。这样可以取下头盔。减少用户伤势加重/受伤的风险；
仅在紧急情况下使用此系统！



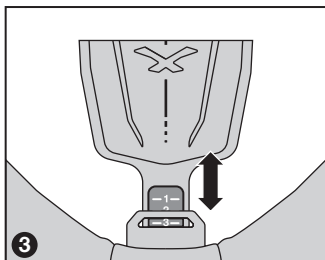
HOW TO ADJUST ERGOFIT ON TOP 如何调节顶部ERGOFIT



取下内衬

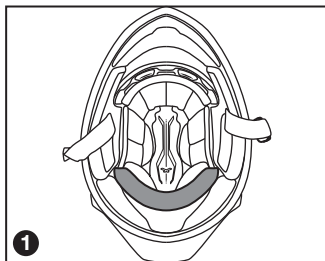


拉动以松开

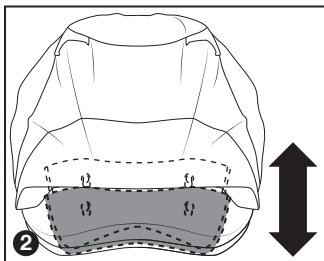


相应调节

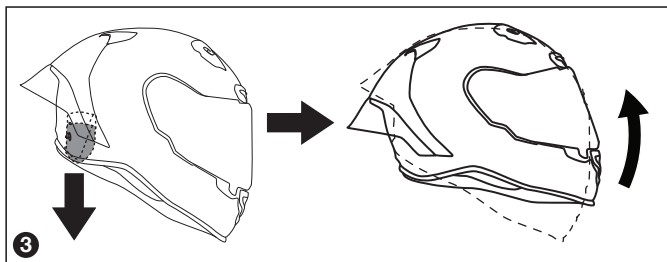
HOW TO ADJUST ERGOFIT IN THE BACK 如何调节背面ERGOFIT



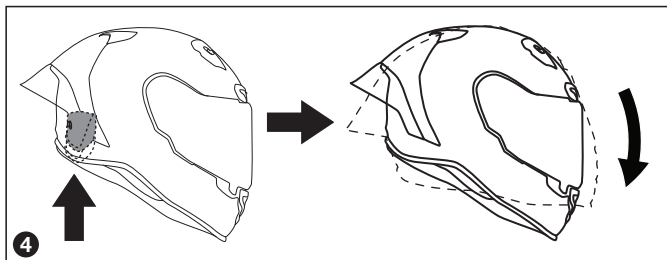
找出可调节部分



拉动或按下以改变位置

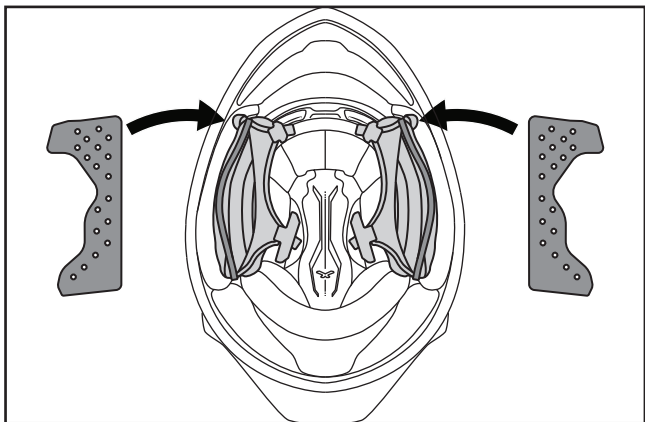


相应调节



相应调节

ERGO PADDING



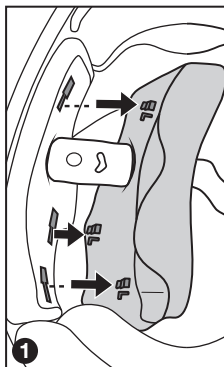
EN

The helmet size adjustment system using interior foams that allow a better filling according to the shape of the head;

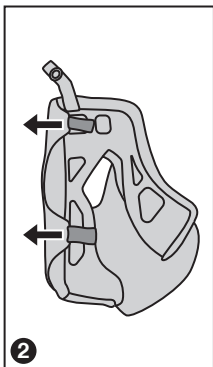
CN

利用内部泡沫的☐盔尺寸☐☐系☐, 可根据☐部形状☐☐更好填充;

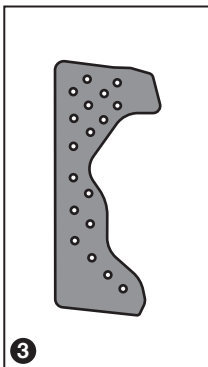
HOW TO INSTALL SIDE ERGO PADDING 如何安装侧面ERGO PADDING



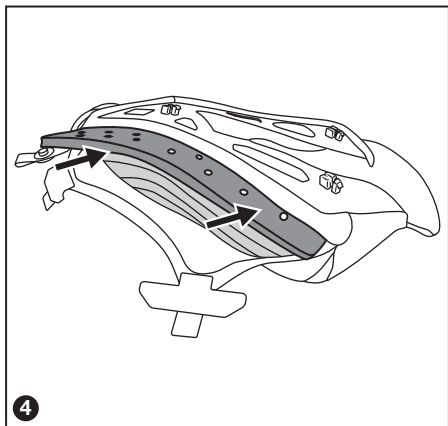
取下脸颊垫板



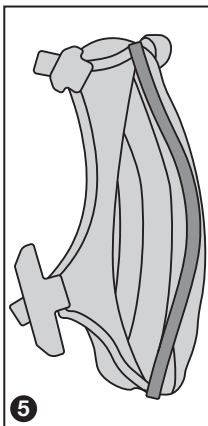
拉动两个幅带



找出ERGO PADDING



将ERGO PADDING插入泡沫旁边·面朝塑料侧



调整位置

HELMET CARE

头盔护理

EN

Light colors with matte finish require extra care as they are naturally more exposed to dust, fumes, compounds or other types of impurities.

THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

Neon colors will fade when subjected to prolonged UV rays exposure.

THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

We are not liable for any damage, loss or detriment resulting from faulty assembly of any accessory.

CN

浅色哑光饰面需格外小心，因为它们自然地更容易接触灰尘、烟雾、化合物或其他类型的杂质。

此情形不在保修范围内！

霓虹色长时间在紫外线照射下会褪色。

此情形不在保修范围内！

我们不对因任何附件装配错误而造成的任何损坏、损失或损害负责。



EN

Do not expose the helmet to any type of liquid solvent.

CN

请勿将头盔暴露在任何类型的液体溶剂中。



The helmet should be handled with care. Leaving it drops can damage the painting as well as reduce their characteristics of protection.
THIS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

EN

头盔应小心轻拿轻放，小心使用。如果留有水滴，则不仅会破坏涂层，还会降低其保护特性。此情形不在保修范围内！

CN



Keep the helmet in a safe place (not hang on the mirror of motorcycle or other support than can damage the lining). Do not carry your helmet on the biker or in the arm while driving.

EN

将头盔放在安全的地方（请勿挂在摩托车的镜子上或其它可能损坏内衬的支架上）。驾驶时请勿将头盔放在在骑行者身上或手臂上。

CN



Always use the helmet in the proper position, using the bruckle to adjust to the head;

EN

始终在正确的位置使用头盔，并使用锁扣装置调整头部；

CN

**EN**

In order to maintain trouble free operation of the visor, it is advisable to periodically lubricate the mechanisms and rubber parts around the visor with silicone oil. The application may be made with a brush or with the help of a cotton swab. Apply sparingly and remove the excess with a dry clean cloth. This proper care will maintain the softness of the rubber seal and will dramatically increase the durability of the visor fixing mechanism.

CN

为了保持遮阳板的正常使用，建议定期用硅油润滑遮阳板周围的机件和橡胶部件。可使用刷子或棉签进行涂抹。少量涂抹，并用洁净的干布去除多余部分。这种适当的护理将保持橡胶密封的柔软性，并将显著提高遮阳板固定机件的耐久性。

EN

This high quality helmet is made with the most advanced European technology. The helmets are technologically advanced for the motorcycle rider's protections, which are made for motorcycle riding only. This helmet specifications is subject to change without notice.

- Buyers should be reminded to choose a qualified helmet that fits their head size
- Must be fastened when using
- If the helmet has had a major impact accident, it should be stopped or sent to the factory to determine whether it can continue to be used
- Pay attention to storage, do not scrub the helmet surface with corrosive solvents, and do not hit the helmet
- Period of use 5 years

CN

本款高品质头盔产品采用最先进的欧洲技术制造。头盔技术先进，用于保护摩托车驾驶员，仅用于摩托车驾驶。本头盔产品规格如有变更，恕不另行通知。

- 应提醒买家选择适合其头型尺寸的合格的头盔
- 使用时必须系紧系带
- 如果头盔发生重大撞击事故，应将其停止使用或送到工厂确定是否可以继续使用
- 注意存放，请勿用腐蚀性溶剂擦拭头盔表面，也不要撞击头盔
- 使用期限

HELMETS FOR LIFE

nexxpro
fábrica de capacetes, S.A.

Zona industrial de Amoreira da Gândara, lote nº11
3780-024 Amoreira da Gândara,
Anadia - PORTUGAL
Tel +351 231 590 010 fax +351 231 596 861
nexx@nexxpro.com www.nexx-helmets.com



X nexx